

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 11/2021

Nr. 11/2021

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

29.01.2021

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore

Roberto Paccher
Josef Noggler
Luca Guglielmi
Jasmin Ladurner
Alessandro Savoi
Alessandro Urzi

Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

Dr. Stefan Untersulzner

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assente:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Indicazioni procedurali inerenti la rideterminazione dell'indennità consiliare sulla base dell'indice ISTAT</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Verfahrenstechnische Anweisungen betreffend die Neufestsetzung der Aufwandsentschädigung auf der Grundlage des ISTAT-Index</p>
--	--

DELIBERAZIONE N. 11/2021

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Visti gli articoli 2, comma 1, e 3, comma 1, lettera a), della legge regionale n. 6/2012;

Viste le deliberazioni dell'Ufficio di Presidenza n. 21/2014, n. 117/2015, n. 324/2017, n. 351/2018 e n. 59/2019, con le quali, oltre all'accertamento dell'indice ISTAT riferito alle annualità ivi indicate, era stato stabilito di sospendere la rivalutazione ISTAT delle indennità consiliari e di cumulare i valori di anno in anno riscontrati con quelli dell'anno successivo;

Vista la propria deliberazione n. 9/2021 di data odierna, inerente l'accertamento dell'indice ISTAT da riferire sia all'indennità consiliare sia agli assegni vitalizi, con la quale si è stabilito che l'indice ISTAT nazionale per la variazione dei prezzi al consumo (FOI) da applicare per il periodo dicembre 2019/2020 è pari al -0,2%;

Preso atto che giace all'ordine del giorno della I Commissione legislativa regionale la trattazione del disegno di legge n. 33/XVI che propone l'abolizione delle norme della legge regionale n. 6/2012 che prevedono la ISTAT delle indennità consiliari;

Ritenuto opportuno subordinare il pagamento delle rivalutazioni riferite al passato alla verifica dell'esito della trattazione del disegno di legge n. 33/XVI all'interno degli organi consiliari, onde evitare possibili successive azioni per il recupero delle somme corrisposte;

Considerato che i fondi necessari sono comunque stanziati nelle relative voci del bilancio finanziario gestionale 2021-2022-2023;

BESCHLUSS Nr. 11/2021

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 1 und in den Artikel 3 Absatz 1 Buchstabe a) des Regionalgesetzes Nr. 6/2012;

Nach Einsicht in die Präsidiumsbeschlüsse Nr. 21/2014, Nr. 117/2015, Nr. 324/2017, Nr. 351/2018 und Nr. 59/2019, mit denen neben der Festsetzung des ISTAT-Aufwertungskoeffizienten für die jeweiligen Bezugsjahre auch verfügt wurde, die ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigungen auszusetzen und die jeweils festgesetzten Werte dem Koeffizienten des nachfolgenden Jahres hinzuzurechnen;

Nach Einsicht in den heute gefassten Präsidiumsbeschluss Nr. 9/2021 betreffend die Festsetzung des sowohl für die Aufwandsentschädigung als auch die Leibrenten geltenden ISTAT-Index, mit dem festgehalten worden ist, dass der gesamtstaatliche ISTAT-Index für die Änderungen der Verbraucherpreise (FOI), der für den Zeitraum Dezember 2019/Dezember 2020 zur Anwendung gebracht werden soll, auf -0,2%, festgesetzt worden ist;

Zur Kenntnis genommen, dass derzeit in der 1. Gesetzgebungskommission des Regionalrates die Beratung des Gesetzentwurfes Nr. 33/XVI ansteht, mit dem die Bestimmungen des Regionalgesetzes Nr. 6/2012, die die Aufwertung der Aufwandsentschädigung aufgrund des ISTAT-Indexes vorsehen, abgeschafft werden sollen;

Die Ansicht vertretend, dass vor der Auszahlung der sich auf die Vergangenheit beziehenden Aufwertungen, das Ergebnis der Beratung des Gesetzentwurfes Nr. 33/XVI im Rahmen der Organe des Regionalrates abgewartet werden soll, damit eventuelle nachfolgende Schritte für die Eintreibung der ausbezahlten Beträge vermieden werden können;

Hervorgehoben, dass die notwendigen Geldmittel auf jeden Fall auf den entsprechenden Kapiteln des

Gebarungshaushalts 2021-2022-2023
bereitgestellt sind;

Visto l'art. 65 del testo unificato approvato con la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 371/2013;

Nach Einsicht in den Artikel 65 des Vereinheitlichten Textes, der mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 371/2013 genehmigt worden ist;

Visto l'art. 5 comma 2 del Regolamento interno;

Nach Einsicht in den Artikel 5 Absatz 2 der Geschäftsordnung;

All'unanimità dei voti legalmente espressi,

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

d e l i b e r a

b e s c h l i e ß t

1. Di dare atto che ai sensi della normativa vigente è dovuto il pagamento degli arretrati per rivalutazione ISTAT delle indennità consiliari e delle quote aggiuntive ai sensi degli articoli 2 e 3 della legge regionale n. 6/2012 per il periodo dicembre 2013/dicembre 2019;

1. Zur Kenntnis zu nehmen, dass im Sinne der geltenden Gesetze die Zahlung der Rückstände der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigung und der Zusatzbeträge gemäß der Artikel 2 und 3 des Regionalgesetzes Nr. 6/2012 für den Zeitraum Dezember 2013/Dezember 2019 geschuldet ist.

2. Di subordinare il pagamento degli arretrati indicati al punto 1 all'esito della trattazione da parte dei competenti organi consiliari del disegno di legge n. 33/XVI, in materia di abolizione della rivalutazione ISTAT delle indennità consiliari.

2. Zwecks Auszahlung der unter Punkt 1) angeführten Rückstände das Ergebnis der derzeit anstehenden Beratungen des Gesetzentwurfes Nr. 33/XVI betreffend die Abschaffung der ISTAT-Aufwertung der Aufwandsentschädigungen von Seiten der dafür zuständigen Organe des Regionalrates abzuwarten.

3. Di dare atto che le risorse per il pagamento degli arretrati ISTAT sono disponibili nel bilancio finanziario gestionale 2021-2022-2023 del Consiglio regionale e che la struttura organizzativa del Consiglio regionale è chiamata ad attendere l'esito di cui al punto 2) prima di predisporre gli atti necessari alla corresponsione dovuta a titolo di rideterminazione ISTAT per il periodo evidenziato al punto 1.

3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Geldmittel für die Zahlung der Rückstände der ISTAT-Aufwertung im Gebarungshaushalt des Regionalrates für die Jahre 2021-2022-2023 zur Verfügung stehen und dass die Verwaltungsstruktur des Regionalrates angehalten ist, das Ergebnis laut Punkt 2) abzuwarten, bevor die entsprechenden Akte für die Auszahlung der aufgrund der ISTAT-Aufwertung für den oben angeführten Zeitraum geschuldeten Beträge aufgesetzt werden.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
firmato-gezeichnet